

Súd: Okresný súd Bratislava V  
Spisová značka: 1T/100/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1514010596  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 01. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Roman Benedikovič  
ECLI: ECLI:SK:OSBA5:2019:1514010596.15

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava V, samosudcom JUDr. Romanom Benedikovičom na hlavnom pojednávaní konanom v Bratislave dňa 30.01.2019 takto

### rozhodol:

Obžalovaný  
C. H., nar. XX.X.XXXX/XXXX v A., bytom A., S. č. X/X,  
sa uznáva vinným, že

dňa 01.04.2013 v čase asi o 12:30 hod. v Bratislave v katastrálnom území Čunovo na spodnej ceste hrádze, ide o účelovú komunikáciu, v miestach medzi koncom cestičky od horárne približne 50 metrov v smere do Petržalky s priehradou na korunu hrádze ako majiteľ psa krížený labrador, bielej farby, mal tohto psa voľne pusteného z vôdzky, pričom porušil ust. § 64 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke, nepredišiel tomu, aby uvedený pes ohrozil človeka, pričom tento pes vbehol do cesty poškodenému W. T., jazdiacemu na bicykli po ceste, ktorý následkom nárazu predným kolesom bicykla do psa, preletel cez riadidlá bicykla, spadol na zem, čím poškodený W. T., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom A., M. č. XX, utrpel zlomeninu klinovej kosti vľavo, zlomeninu vonkajšej časti očnice vľavo, zakrvácanie pod tvrdý obal mozgu čelovej oblasti a mnohopočetné odreniny oboch rúk, išlo o poranenie ťažké, s dobou liečby v priemere 6-8 týždňov, súčasne pri náraze došlo k poškodeniu bicykla a vecí poškodeného W. T., pričom poškodená Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s., so sídlom Bratislava, Einsteinova č. 25, IČO: 35 942 436, vynaložila náklady za poskytnutú zdravotnú starostlivosť za poškodeného W. T. vo výške 2.023,55 Eur, výška odškodnenia za bolestné pre poškodeného W. T. predstavuje 130 bodov, t.j. 2.093,- Eur,

teda

inému z nedbanlivosti spôsobil ťažkú ujmu na zdraví a spáchal taký čin závažnejším spôsobom konania - porušením dôležitej povinnosti uloženej mu podľa zákona,

čím spáchal:

prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. h) Tr. zák.

Za to sa  
o d s u d z u j e :

Podľa § 157 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 36 písm. j), § 38 ods. 2, 3 Tr. zák. k trestu odňatia slobody v trvaní 1 (jeden) rok.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a), § 50 ods. 1 Tr. zák. sa mu výkon trestu podmienene odkladá na skúšobnú dobu 2 (dva) roky.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. je obžalovaný povinný poškodeným uhradiť škodu nasledovne:  
- pošk. Dôvera - zdravotná poisťovňa, a.s., Einsteinova 25, IČO: 35 942 436 škodu vo výške 2.023,55 Eur,  
- pošk. W. T., nar. XX.XX.XXXX, bytom A., M. XX, škodu vo výške 2.093,- Eur.

### o d ô v o d n e n i e :

Obžalovaný C. H. pred začatím hlavného pojednávania požiadal o konanie v jeho neprítomnosti, v čom mu súd vyhovel a podľa § 252 ods. 3 Tr. por. vykonal hlavné pojednávanie v neprítomnosti obžalovaného. Postupom podľa § 258 ods. 4 Tr. por. súd prečítal výpoveď obžalovaného z prípravného konania, v ktorej uviedol, že išiel na prechádzku so psom, nečistokrvný labrador, išiel z Čunova z dediny smerom k Dunaju, pričom stretol aj kamaráta C. F., keď minul posledné domy pustil psa z vodítka, vstúpil na cestu a išiel k prechodu cez odvodňovací kanál, cesta bola prázdna, z diaľky išli dvaja cyklisti, dosť sa zaoberali rozhovorom, išli povedľa seba. Išli stredom cesty, pán vyšiel z dráhy, rozprával sa a nevenoval pozornosť riadeniu, hlavu mal obrátenú ku kamarátovi, ako sa približovali on mal psa pred sebou, išiel po pravej strane, ako sa približovali tak nabúral do psa, ako bol pes otočený k nemu vtedy do psa narazil. Cyklista bol v čase zrážky otočený ku kamarátovi, cyklista na psa vôbec nezareagoval, nebrzdil, nevyhol sa mu, nedal ani ruky pred seba. Po zrážke muž spadol na zem, on zavolať sanitku.

Súd v rámci voľného hodnotenia dôkazov jednotlivo aj v ich súhrne považoval obhajobné tvrdenie obžalovaného za nezodpovedajúce priebehu skutkového deja a nevieryhodné, a to s poukazom na výpovede poškodeného W. T., svedka H. R., ako i obsah znaleckého posudku znalca MUDr. Štefana Nováka a jeho výpoveď.

Pošk. W. T. v prípravnom konaní i na hlavnom pojednávaní zhodne uviedol, že spolu s H. R. šiel na bicykli po ceste vyhradenej pre cyklistov, išli vedľa seba, komunikovali spolu, on sa však pozeral pred seba. Oproti nám šiel pes, toho si všimol, keď bol pred nimi vo vzdialenosti asi 5 metrov, ten pes zrazu zmenil smer a on nestačil reagovať a narazil do psa. V momente nárazu sa pozeral pred seba, nie na svedka R.. Spadol na ruky, ktorými stále držal riadidlá bicykla a zranil si aj hlavu na ľavej strane. Dodal, že ten pes zmenil smer, skočil medzi nich a on do neho narazil.

Súd výpoveď poškodeného považoval za pravdivú, reálne odrážajúcu skutočný priebeh skutku, svedčí o tom i obsah výpovede sv. R. a najmä závery znaleckého dokazovania.

Obdobne ako poškodený priebeh skutkového deja opísal vo svojich výpovediach aj svedok H. R..

Svedok C. F. vypovedal, že obžalovaného s jeho psom videl zo vzdialenosti asi 50 až 100 metrov, pes obžalovaného išiel vedľa svojho práva meter po ľavej strane. Potom videl dvoch cyklistov, ktorí išli vedľa seba neprimeranou rýchlosťou oproti obžalovanému so psom. Žiadny výrazný pohyb psa ani cyklistov si nevšimol, ani to, že by pes vybehol. Dodal, že cyklisti vôbec nereagovali, komunikovali spolu, boli otočení k sebe, rýchlosť neznížili a nevedeli ani, že tam nejaký pes je. Či cyklisti mali hlavy stále otočené k sebe, nevie, išli rýchlo a jeden do psa nabúral, preklopil sa cez bicykel s spadol na zem.

Súd túto výpoveď nepovažoval za pravdivú, nakoľko nezodpovedá záverom jediného objektívneho vo veci vykonaného dôkazu a to znaleckého posudku MUDr. Štefana Nováka. Tento znalec z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia v znaleckom posudku uviedol, že poškodený utrpel zranenia, a to zlomeninu klinovej kosti vľavo, zlomeninu vonkajšej časti očnice vľavo, zakrvácanie pod tvrdý obal mozgu v čelovej oblasti obojstranne viac vľavo, odreniny ľavej čelovej oblasti a mnohopočetné odreniny oboch rúk. Mechanizmus úrazu pádu z bicykla nasvedčujú aj prítomné mnohopočetné odreniny na oboch rukách, uvedené zranenie mohlo nastať po náraze bicykla do psa a následne pádom na zem s udretím si ľavej časti hlavy a to ľavej čelovej oblasti a následným dopadom došlo k aj k odreninám na oboch rukách, ktoré pri dopade zmiernili dopad hlavy na zem. Zo súdnolekárskeho hľadiska ide o poranenie ťažké, vyžaduje si dĺžku liečby v priemere 6 - 8 týždňov, pričom PN si vyžaduje asi 4 - 6 týždňov. Výška odškodnenia za bolesť predstavuje 130 bodov a vyjadrené v Eur pri sume stanovenej za 1 bod 16,1 Eur je 2.093,- Eur.

Znalec na hlavnom pojednávaní po tom, čo si vypočul výpoveď obžalovaného a výpovede poškodeného T. a svedkov R. a F. uviedol, že na záveroch svojho posudku nemá čo meniť. Dodal, že pri obrannom mechanizme sú zranenia na dlaniach, pri náhlom páde z bicykla sú to zranenia chrbta rúk, pretože k obrannému mechanizmu nedošlo, t.j. že by poškodený uvoľnil riadidlá bicykla. Podľa znalca poškodený náraz neočakával. Z dôvodu prekážky a nárazu mohlo dôjsť k stočeniu riadidiel do strany, práve preto poškodený dopadol na cestu ľavou stranou. Zranenia na chrbtoch rúk boli u poškodeného obojstranné. To svedčí o tom, že poškodený rukami stále držal riadidlá a tak padol. Poškodený mohol spadnúť najprv na jednu ruku, potom išla hlava a potom na druhú ruku. Pri dopade na ruky mohol poškodený hlavu vytočiť a vtedy došlo k zraneniu hlavy. Pripustil, že poškodený pred nárazom do psa mohol mať otočenú hlavu doprava, avšak vytočiť ju mohol aj v čase, keď padal. K mechanizmu vzniku zranení poškodeného znalec ešte dodal, že si nevie predstaviť, že by tam k ničomu nedošlo, muselo tam dôjsť k niečomu náhlemu, muselo ísť o nepredpokladaný náraz.

Okresný súd po zrušení rozsudku z 21.01.2015 uznesením KS Ba, sp.zn. 3To/65/2015 z 16.09.2015, vykonal všetky odvolacím súdom nariadené úkony na doplnenie dokazovania, riadil sa aj tam vysloveným právnym názorom v tom smere, že v predmetnom prípade sa jedná o dopravnú nehodu a porušenie ust. § 64 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke, pribral do konania znalca z odboru cestná doprava, Ing. Patrika Vlčka, ktorého vypočul aj na hlavnom pojednávaní, akceptoval obhajobou predložený znalecký posudok iného znalca z odboru cestnej dopravy, Ing. Jána Barloka, tohto i na hlavnom pojednávaní vypočul.

Za situácie diametrálne odlišných záverov v posudkoch znalcov Ing. Vlčka a Ing. Barloka, súd rozhodol o pribratí do konania znaleckú organizáciu a to Ústav súdneho inžinierstva Žilinskej univerzity v Žiline, prof. Ing. Gustáva Kasanického, CSc. Tento ústav mal k dispozícii celý trestný spis, vrátane znaleckých posudkov znalcov Ing. Vlčka a Ing. Barloka, pričom jeho závery sú nasledovné:

- K dopravnej nehode došlo na účelovej komunikácii, kde platia pravidlá cestnej premávky.
- Technickou príčinou dopravnej nehody sú tie prvky nehodového deja, ktoré vznikli v rozpore s technickým výkladom pravidiel cestnej premávky a ktoré buď vyvolali kolíziu situáciu, alebo znemožňovali zabrániť dopravnej nehode:
- Chodec H. viedol psa po účelovej komunikácii v rozpore s pravidlami cestnej premávky, pričom pes vošiel z dôvodu, že nebol vedený na vŕdzke, do jazdného koridoru cyklistov. Voľný pohyb psa po komunikácii bol tým prvkom v technike používania účelovej komunikácie chodcom, ktorý vznikol v rozpore s pravidlami cestnej premávky a vyvolal kolíziu situáciu. Teda technickou príčinou predmetnej dopravnej nehody bol nesprávny spôsob používania účelovej komunikácie vodcom domáceho zvieratá (psa) a to skutočnosť, že pes sa po vozovke pohyboval takým spôsobom, že došlo k vzniku kolíznej situácie, ktorú už bicyklisti nemohli odvrátiť.
- Vzhľadom na charakter účelovej komunikácie pred miestom zrážky, mali bicyklisti možnosť pozorovať pohyb psa a chodca po ich vyjdení z lesnej cesty na účelovú komunikáciu. Ak by bicyklisti mali predpokladať, že môže dôjsť k javu, že pes môže náhle vbehnúť do ich koridoru, potom jediný spôsob, ako by mali tejto okolnosti prispôbiť rýchlosť svojej jazdy a pohybovať sa takmer krokom. V zmysle vykonanej situácie, keby z polohy psa a okamžitej rýchlosti, mohlo byť cyklistovi zrejmé, že pes smeruje do jeho koridoru pohybu, v tom okamihu začala byť vyhodnotiteľná kolízia situácia. Vzhľadom na možné zrýchlenie psa a vzdialenosť, ktorú do miesta zrážky musel prekonať, by ani pri včasnej reakcii bicyklista zrážke so psom nedokázal zabrániť.
- Znalecký ústav sa vyjadril aj k obsahu predchádzajúcich znaleckých posudkov znalcov Ing. Vlčka a Ing. Barloka.
- Právny zástupca obž. uvádza viaceré skutočnosti a okolnosti, ktoré nie sú správne, napr. výpočet spomalenia bicykla nie je správny, ako aj výpočty odstredivej sily, ktoré by mali pôsobiť na hlavu bicyklistu nie sú správne.

Predmetný posudok znaleckého ústavu spracovali pod vedením prof. Ing. Gustáva Kasanického, CSc., Doc. Ing. Pavol Kohút, PhD a Ing. Mgr. Jaroslav Olexa.

Preto akékoľvek spochybňovanie záverov posudku obhajcom obžalovaného nie je náležité.

Aj keď znalecký posudok je len jedným z dôkazných prostriedkov a dôkazov vykonaných v každej trestnej veci, hodnotiac všetky vo veci vykonané dôkazy jednotlivo i v ich súhrne, súd pri riešení právnej otázky a to, či a aké ustanovenia konkrétneho zákona obžalovaný porušil, vychádzal zo záverov znaleckého posudku ÚSI ŽU v Žiline o technickej príčine nehody - stretu bicyklistu pošk. T. so psom obž. H., ktorú právne vyhodnotil ako dopravnú nehodu a jej právnou príčinou bolo zo strany účastníka cestnej premávky - obž. T. H. s voľne sa pohybujúcim psom, porušenie ust. § 64 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej doprave.

Preto súd náležite upravil skutkovú vetu.

Obž. T.H. situácii so svojím psom nevenoval cestnej premávke po účelovej komunikácii dostatočnú pozornosť a nepredišiel tomu, aby jeho pes náhlym a nepredvídateľným manévrom - úskokom, vytvoril po ceste idúcim bicyklistom náhlu a nepredvídateľnú prekážku, narazil do bicykla poškodeného W. T., následkom čoho poškodený nestačiac zareagovať na psa spadol a utrpel zranenia popísané v skutkovej vete výrokovej časti rozsudku. Podľa ustanovení zák. č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke je účastník povinný ovládať primerane a v potrebnom rozsahu pravidlá cestnej premávky a nevytvoriť inému účastníkovi náhlu a nepredvídateľnú prekážku. Poškodený nebol vôbec

povinný, t.j. nemusel a z okolností prípadu vyplýva, že ani nemal možnosť predpokladať správanie sa psa, ktorého mal mať obžalovaný na vŕdzke a nie ho nechať voľne pobehovať, keďže na mieste činu nie je priestor pre voľný výbeh psov. Tým obžalovaný poškodenému spôsobil ťažkú ujmu na zdraví, nakoľko porušil dôležitú povinnosť uloženú mu podľa zákona. Medzi konaním obžalovaného a vzniknutým následkom je príčinná súvislosť, nakoľko obžalovaný za svojho psa zodpovedá podľa zákona a nezachoval potrebnú mieru opatrnosti na ceste frekventovanej cyklistami a korčuľarmi a svojho psa tam nechal len tak voľne bez vŕdzky pobehovať. Naplnil tým všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a) Tr. zák.

Obžalovaný svojím konaním porušil záujem spoločnosti na ochrane zdravia občanov.

Obžalovaný C. H. doposiaľ súdne trestaný, ani priestupkovo prejednávaný nebol.

Súd pri úvahách o druhu a výmere trestu zohľadnil vyššie uvedené skutočnosti a riadiac sa ust. § 34 Tr. zák. dospel k záveru, že trest odňatia slobody na dolnej hranici trestnej sadzby v trvaní 1 rok s podmieneným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu 2 roky, splní svoj účel generálnej aj individuálnej prevencie.

Z poľahčujúcich okolností súd zistil jednu, a to vedenie riadneho života pred spáchaním skutku (§ 36 písm. j), z priťažujúcich okolností súd nezistil žiadnu.

V adhéznom konaní súd obžalovaného zaviazal k náhrade uplatnenej a preukázanej škody poškodeného P. T. v sume 2.093,- Eur (body za bolestné) a poškodenej organizácii Dôvera - zdravotná poisťovňa Bratislava v sume 2.023,55 Eur za poskytnutú zdravotnú starostlivosť poškodenému P. T..